

大漢公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907.
Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press.

Vancouver 4, B.C. Tuesday March 25 1958 Vol. 19, No. 263 Page 1

Provincial Library

Victoria, B. C.
Oct. 30/53.

THE CHINESE TIMES

PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 2022 Phone MU 5-8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

每月	每季	半年	全年
五元	十五元	三十元	六十元
五元	十五元	三十元	六十元
五元	十五元	三十元	六十元
五元	十五元	三十元	六十元
五元	十五元	三十元	六十元
五元	十五元	三十元	六十元
五元	十五元	三十元	六十元

報費價目表
(零售每份七仙)

年九零百五千二元紀子孔
年七零九一於創肇者導先之報日文華大拿加
戶的時訊電期長之社訊通等社業合。社聯美。社聞新大拿加

頁一第號三六二第卷九十第紙聞新
日六初月二年戌次歲曆夏
二期星 日五廿月三年七十四國民華中

蘇聯指責 美對高峯會議 淋下一盤冷水

美反對無籌備之迅速會議

蘇聯。莫斯科廿五日路透電。蘇聯對美國最近致蘇聯之書信。交換高峯會議一事。令到該等依據高峯會議來鬆弛國際緊張局面及解除國際戰爭之人士們。覺得十分失望。整個高峯會議。已為美國此盆冷水淋下變為冷淡。蘇聯於同國最近之備忘錄內。指責美國。現在事實上。將整個高峯會議之問題。退回開始討論之地點。美國不但阻止了高峯會議之進行。而且將高峯會議之一切進步取消。而重新從頭討論。蘇聯對美國指出。在何種會議中。不能不有否決權一事。蘇聯絕對不能贊同。因為與會者。必須有權討論。及限制若干不合理問題之討論。蘇聯之備忘錄又謂。任何種之外長籌備高峯會議。只能夠討論高峯會議之組織等問題。而不能有整個全權之力量。若遇到有其他主要問題。必須要留級高峯會議來討論及解決。

不能解決者德國統一問題

對於任何高峯會議。均不能解決所有之國際主要問題一事。蘇聯表示同意。因為問題有些係甚為複雜。及難於解決。當然不能在任何高峯會議討論。其中一件事。蘇聯認爲不能在高峯會議解決者。係德國之統一問題。蘇聯認爲德國之統一問題。係屬於東西德兩國政府之內政問題。外國不應加予干涉。其次如東歐國家問題。亦不能及不應侵害該等國家之尊嚴。而提出討論。

美反對蘇提 迅速高峯會議

在華盛頓方面。美聯社報導。美國政府已準備反對蘇聯提議。不須要低層外交上談話。而立刻來一個迅速高峯會議。美國務卿杜勒斯。已準備證實美國方面之意見。認爲蘇聯最近要求召開一個迅速之高峯會議。不但不會有良好之結果。而且會變爲蘇聯利用此次會議來作宣傳之場所。

美決不參加 無籌備之會議

華盛頓之權威方面謂。他等對於蘇聯此次之絕對否定之聲明十分驚異。他們謂。蘇聯此種行動。可能將高峯會議。在秋季舉

美總統與官員 召開秘密會議

美聯社。華盛頓廿五日路透電。美總統愛德華肯尼迪。昨星期一。曾與最高級之軍事。外交及原子顧問。舉行達一小時又十分鐘之久之秘密會議云。

蘇聯增強信念 征服太空

蘇聯。莫斯科廿四日路透電。現在莫斯科已增強其信念。蘇聯對於太空征服。開羅廿五日路透電。開羅廿五日路透電。開羅廿五日路透電。

狗鵝爭食 鬧出官司

狗王怒打偷食狗。狗王又打傷狗王。狗王怒打偷食狗。狗王又打傷狗王。狗王怒打偷食狗。狗王又打傷狗王。

印尼學生示威 雙方未佔棉蘭

印泥。耶加達廿五日路透電。印尼學生今日在棉蘭示威。反對外國干涉印泥內政。同時在東爪哇亞齊共同盟軍地獄。示威。學生們要求蘇聯。蘇聯學生們要求蘇聯。蘇聯學生們要求蘇聯。

東德警告西德 配裝原子武器

德國。柏林美聯社電。東德總理提出警告。倘若西德一定以原子武器來配裝西德軍隊。則東德必採取一種對策。來與西德之備軍相對抗。

德社會黨議員 向阿丹拿挑戰

西德。波昂美聯社電。德社會黨議員。在下院向總理阿丹拿。提出挑戰。要求政府在國際政治舞台上。來一個德國統一之撲克牌賭博。

哈馬紹訪蘇 拒發表談話

蘇聯。莫斯科廿四日路透電。聯合國秘書長哈馬紹。於星期一。與蘇聯書記長卡皮斯作兩小時之會商。但是哈馬紹拒絕發表他所談之內容。

中共擬向加國 買一批機器

雲訊。雲南東西出入口公司。擬以值十五萬元之機器。運往中國大陸。據他稱。如此項買賣成交。中共政府可將繼續購買加拿大機器。該項機器全部在加拿大秘密商內製造者。一部份零件。則在加東製造。

保守黨候選人 主張承認中共

雲訊。雲南區保守黨國會議員布龍。昨日發表演說。主張在不久之將來。加拿大正式承認中共。與中共貿易之真確。應減至最低限度。他謂中共之軍事物資。加拿大製造之福特車。乃自由黨政府拒絕運出。

美國工會代表 出席勞工會議

雲訊。勞工會昨在此間舉行會議。國際勞工會議。在會中發表演說。謂美國實行對中共禁運。乃因害怕如與中共貿易。則將改善中共之經濟。增加

金錢亦難買美人 情場敗將醋海生波

不知名花有主。失敗追回禮物。香港訊。少女朱麗娟。年華雙十。貌美如花。去年畢業後。即任職於某百貨商店爲售貨員。

限制移民入境 實在沒有道理

雲訊。秘書省著名人士多名。近日舉行討論會。認定移民對失業問題。完全沒有影響。參加討論者。爲秘書省工會秘書佐治。移民部雲理。中加友誼會名譽會員白洛博士。雲南市民聯會主席。雲南工會秘書長。及名教士和達亞等。

加自由黨訂定 人民一律平等

雲訊。加拿大自由黨新政府訂定在加拿大聯邦。以兩國之語言爲國語。區域很多。經濟情況各異。有各個不同之民族。其生活方式各有不同。但自由主義之宗旨。均一律平等。一視同仁。對於農人。漁民等。均無分階級。對工廠。辦公室。森林礦場等工人。亦均一律平等對待。不分種族膚色及原有國籍。都將在共享共治。自由黨必繼續奮鬥。爭取更好之成果。自由主義者。求全體加拿大之福利。在經濟方面。保障專有企業。爲公眾利益。這才爲自由民主真正之意義。自由黨人。反對經濟集中於少數人之手中。自由黨之宗旨及信條。爲(一)和平。以人民幸福。(二)民主。以人民自由。(三)進步。以人民安全。(四)團結。以人民團結。(五)健康。以人民健康。大同世界實現。

工黨提出抗議 騎差查問編者

雷振訊。沙士吉球雲省勞工進步黨運動。主任布路地。向大法官官。哥斯奇提出抗議。加拿大騎差干涉該黨之競選行動。加騎差曾往查問史哥連太陽報編者。因該報

電工罷工風潮 今日已經解決

雲訊。電力工人明日凌晨已結束其罷工。工會及秘書電火公司已發表聯合宣言。除薪金一項外。贊成各項協定。一千五百名電工。自

天氣報告

今明日。時陰時晴。有驟雨。微風。今日最高溫度爲五十五度。最低溫度爲四十二度云。

行藥濟良
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MU5-5983
Vancouver 4, B. C. Canada

堂春萬 DR. MACEY'S
驅風萬靈油
立刻見功
立刻奏效
風濕骨痛
傷風咳嗽
止咳藥水
本號代理
立刻見功
立刻奏效
風濕骨痛
傷風咳嗽
驅風萬靈油
立刻見功
立刻奏效
風濕骨痛
傷風咳嗽
止咳藥水
本號代理



保障個人的生活
維持家庭的幸福
請購買人壽燕梳
帝國人壽保險公司代理梁春廣



FAYE B. LEUNG
A. B. JACOBSON LTD.
2193 KINGSWAY
VANCOUVER, B. C.
辦事處 DE. 5116
住家 EL. 9597

餐館平賣
位於四街店主急於離埠出售或租出廉價割讓

舖面夾六街士嘉堡高層兩層有車房土庫有廳房及廁所新裝美觀取價一萬零五百元
卡都華街睡房兩個有車房堅固耐用只取價八千五百元
田比街夾廿六街十二年新睡房兩個自動熱水及暖氣有車房土庫有睡房只取價一萬二千元

本號專營實業買賣
及各項燕梳
梁慧超謹啓

廣生雜貨行

236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到貨品
糯米枝干
生晒槐枝干
送禮茗茶
各款糖薑
大沙田柚
沙坪粉葛
佛手白菓

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

最新運到元月十八日登市
唐山冰霜海鮮
去頭無壳明蝦肉
去頭無壳細蝦仁
祖國爽脆响螺肉
祖國大隻田雞牌
肥身大鰻魚 鱈魚 鮭魚
去頭大明蝦常備供應

來件

雲高華中華總商會

改組新訂章程

第十三條 本會幹事員由內務部一切會內工作，受聘於執行委員會之下，由執行委員會聘任之，其薪俸由執委會酌定。
第十四條 本會賬目在每年年終結後，應迅速由一位或數位會計或核數員，應由執委會於就職第一次會議中委出。
第十五條 所有本會簿籍數目及記錄等，得由職員或董事隨時檢閱，若會員欲檢閱者，可向執委會請求，由執委會指定時間及地點檢閱。
第十六條 附則
本會章程如有未盡善之處，得由全體或特別全體大會出席人數須四分之三以上通過方可修正，修改章程之會議，應於會議前十日用書面通知各會員。

宛城民治黨鳴謝

中華民國四十六年經費
林洪昌 李普榮 每十元 鄧兆光 梁榮 每六元 馬榮邦 黃活華 馬金渭 簡國安 馬松安 每五元 馬宗禹 四元 任益三 黃振聲 樹洪 每三元 李雄翹 黃仁杰 馬相 馬耀平 每二元 余和銘 鍾瑞強 袁和生 以上每一元

宛城民治黨職員表

中華民國四十四年
主 委 胡其聰 周瑞仕
執行委員 胡其聰 彭偉棠 陳袞堂 林洪昌 馬灼權 李普榮 馬榮邦 黃仁杰 馬裕祥 黃仁杰 彭偉棠 李雄翹
秘書 林神安 余富禮 李雄翹
財政 陳袞堂 馬灼權
監察 馬松安 林洪昌 袁偉權
候補監察 王廷弼 胡炳初
庶務 李榮鉅 李福賢 林年大

宛城達權社職員表

中華民國四十四年
社長 馬松安 余富禮
副社長 周瑞仕 馬榮邦
書記 馬灼權 黃仁杰
監事 胡炳初 方胡
財政 胡其聰 李普榮
外交 陳袞堂 袁偉權

水龍煖氣工程

本號專門承接水龍煖氣，裝置煤氣，熱水煖氣等工程，隨時應命，工作優良，價廉克己。
McCaughan Plumbing & Heating,
Glenburn, 3533L

事實勝於雄辯

本號代理世界各名廠雪櫃，電爐，加市爐，雙汽爐，自動洗衣機，乾衣機，吸塵機，打蠟機，摩登梳化椅，睡房傢俬，兒童傢俬，旅館傢俬，傳真機，錄音機，收音機，超音收音機，地氈，油布，旅行燈袋，結婚鑽石約指，義興約指，名廠手錶，各種首飾，及各項家庭用具，一律平價發售，請駕臨參觀。比較價錢，方知事實。本號有推銷員，可到貴府詳詳介紹貨品，歡迎電話預約。
9 WEST PENDER ST. VANCOUVER, B. C.

寶寶公司 114 E. PENDER ST. VANCOUVER B. C. MU1-7657

唱片總匯 包羅萬有
天宮樂隊 李我各著
蕭月白 三張
黎文所 李寶登 合唱
鍾麗容 白文標 合唱
電影名劇
天仙配 三張
吳君麗 新麗波 合唱
羅劍郎 新麗波 合唱
琵琶記 四張
鍾雲山 新白雪仙 合唱
洗劍塵 新翠娥 合唱
唱片總匯 包羅萬有

大公義學董事會

中華民國四十四年
正董事長 黃義華 副 吳照光
校董 湯若谷 財政 簡國安
校長 簡建平 財政 簡國安
書記 關文生 財政 簡國安
周宜誠 趙榮義 鄭其海
陳宜誠 趙榮義 鄭其海
梅學 陳秋霖 廖進賢
林百勝 鄭新華 趙社田
趙崇德 蔡振華 楊子順
王華進 徐子樂 謝志如
林雨亭 劉社練 羅德護
馮萬源 梁少如 李榮

FASHION CLOTHING CO.
253 Hastings St. E. Phone MU1-5822
Vancouver 4, B. C.

新到
春季絨褲五百餘種歡迎參觀
定做一九五八年時款新裝
長襪或短襪全套
價由四十九元五毛起
長外褲每條
價由十二元九毛五起
花順洋服公司啓

大來洋服公司
DOLLAR TAILORS
548 Main St. Vancouver B. C.

西褲定做每條 \$8.50 特價
△靚呢▽
△褲定做每條



港香往來
位行旅濟經的船統總搭請
適舒 遊優

船統總運備成 船統總蘭夫利克
宋呂小濱橫山香檀經途港香往開山金舊由期星三每

價 票
港香至省或山金舊由
元百四至元十四百三由
車免磅五二可每
行費百帶家
奉當直商或各請
答必接或代旅就知
也無兩照理行近細
為詢址面社向

諸君忙於工作終歲勞碌如為經營商業或回港探親最宜利用時時搭船遊港稍事休息總統船新近改裝的經濟旅行位設備舒適冷暖或宜晚上有電影歌舞及各種娛樂備用中西廚師精製者銀務使搭客能盡享享受有賓至如歸之樂

司公船輪統總國美
AMERICAN PRESIDENT LINES
大拿加駐 [Quon On Co. Ltd. General Agent
號安均理代總 254 1/2 Pender Street East
Vancouver, B. C.

QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4, B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4804

均安號遷舖啓事
逕啓者 現遷緬街四三八號
新址繼續辦理輪船火車飛機
客務僑胞委托一本以往精神
竭誠服務

食指動矣
著名五羊飽點食譜
秘書寶路一枝獨秀
常經奪標美点
招牌大飽 臘腸飽
鮮蝦子飽 鮮蝦餃
滑腸粉糰 白糖鬆羔
B. C. ROYAL BAKERY
61 East Pender Vancouver, B. C.
PHONE MU1-2925

BING WONG
Percy H. Alliman Ltd.
Real Estate
2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.
Phones: Office BA. 3912 Res: CE. 0719

雜貨市場生意出賣
查其部記紀錄。每日平均進入六百五十餘元。此生意特點值得重視有多端(1)舖租低廉(2)長期批約(3)每週營業五天。茲因志在必賣。歡迎一切磋商。又有獨市專利位在工業區餐館生意一。生意每日收入超過百元。每日開市九小時。每週營業僅五天。銀期相就。以上二者。誠理想中而不可多得之生意也。
奧文實業有限公司黃文炳謹啓

華區中心地點

吉舖位招租
本舖位於片打街東一〇號。即舊日界公司舖位。內外全部。裝飾時代化。如欲詳情請到本報。與簡國安君洽商。

本報改換電話信箱

啓者，由三月二日起，本報新電話為 MU1-5-5941 由三月十七日起，在郵政新總局信箱改為 P. O. Box 2022 Vancouver 3, B. C. 本報館經理部謹啓

代議政治與加國大選略論

凡號稱立憲國家，無論其為君主政體，或為共和政體。莫不有代議政治的國會議員，國會議員，乃代表全民，採集民意，公決國家之長策大計之機關也。在我國古代，雖無具體之國會議員組織，但如明堂之議，御史之官，都堂之集議，頗彷彿得其意焉。

惟在昔歐洲之希臘羅馬，其城市國家中，已有城市之參議院，歷經滄桑，政制不一，自一〇六六年威爾遜征服英國後，以國王，貴冑，勳爵，祭司，祭司，及富有之封臣等，組成大議會。

及至十三世紀，市民商業發達，國王乃於每年每州中，召集兩代表加入，是為國會之起源之雛型。

依照選出代表之階級性，分為上議院(又名貴族院，或參議院)，下議院，(又名平民院，或眾議院)，是為兩院制，近代國家多採用之。

其選舉方法，區域，資格，任期，各有不同，不分行上院，是為一院制。如美國上院中各邦代表，平均分配，下院中則依照人口數額，平均分配，成年女子與無產階級，均得為候選人。

政法大家穆勒約翰之代議政治論，稱其優點有三：(一)以聰明而有經驗之人物，代表議政，可以解決國家困難問題，(二)使各政黨利用時機，互相推讓，以期獲致公允有利之決策，(三)議院政策之討論，能由報紙傳播於公眾，可供國人研究，使公共事業，可以改良推進云。

加拿大為民主制度之國家，亦為政治開明之國家，其國會組織，大致與英美相同。

現定於本月卅一日舉行大選，各大小黨派，如進步保守黨，自由黨，社會信用黨等，均將參加，合作共利同盟黨(詩詩亞夫黨)，亦將推候選人，紛紛出馬，公明實傳其黨綱與政策，或弄其生花吐彩之筆，或揮其三尺不爛之舌，如何福國利民如何熱愛華人，如何解決工人失業問題，如何增加中加貿易問題，如何減輕入息稅問題，如何推廣工商業等五項八門，各盡其勝，雄辯詞鋒，務期其人獲選，此亦為公開競選之應有表示。

至於美麗之語言是否實現，國家之進步，是否驟致，此為另一問題，迴想有公民資格之華裔男女僑胞，自從獲得選舉權與被選舉權之後，平地一聲雷，而有華裔青年鄭大華君之國會議員之被選。不可不謂為破天荒之異舉。

夫最高民意機關之國會其建議一政策，其取決一議案，其是否與全體國民有切身之關係，所以議員之入選，必須再三之考慮，苟不識其人則毋寧以該競選人過去之政績表現及素行舉止，以為比較之標準，總以求得選賢與能之就顯，屆時慎投汝寶貴之一票，亦認爲享其權利，即當盡其義務，祈僑民留意焉。

無不盡力以赴，因年中經濟浩大。每年成例籌募一次，以資挹注，昨十九日董事會議，一致表決以該會館名義籌募經費，定於四月中旬，出發游門勸捐，請各僑胞踴躍輸捐，玉成美舉，茲探悉

各隊芳名如后

第一隊，陳卡細，李永存，方照良，陳贊文，胡進培，弄章。(華埠隊伍)

第二隊，陳道政，黃偉廉，馬持平，姚活，陳景山，李振光，雷惠泉，陳芳芳。

第三隊，(耶市埠及市中心區)周少平，陳榮棟，譚潘，黃豪宜，陳源德，第三隊，西南區，雷法賢，許慎俊，薛廣揚，劉顯燭，陳如喜。

第四隊，大學區，及巴佛區，陸鴻廣，姜李華，馬光發，陸榮昌。(待續)

華盛頓省中華會館

發動籌募每年經費

西雅圖訊：駐本埠之華盛頓省中華會館，自成立以來，對於僑界福利事業

新美新 鮮味包

新邊麵包

Sunbeam

NOTARY PUBLIC 公証人

Gordon W. Cumyow

501 Main St.

遺囑 及辦理各種文件 代理買賣買賣

穆仔梳銀行二樓隔夾片 打街由正門入可矣

電話 MU.1-6513

錦繡芙蓉

言情小說

唐遠圖受此教訓，乃悔前非，決有一番實幹工夫。一星期之後，華容分店已佈置完成，宣佈開幕。四層高大之建築，堂皇偉麗，門楣牌匾大書開張慶典，歡迎貴客字樣，各方致賀之花籃花牌，皆以紅紙書銀字，無非善頌善辭之詞，紅輦自最高之第四層樓長而下，迨至龍清輝以自用車，偕冷寒梅至電影女明星黃鶯之家，載之前來，為華容分店剪彩也。車既及門，其女秘書冷寒梅自車前降出，龍清輝穿軍裝之歐服，領鑲蝴蝶花，自車後降出，繼之者為黃鶯之女秘書，最後乃為黃鶯，龍清輝伸手握其玉腕，高跟履踏出車外，此紅輦一時之驚鴻小景，乃亭亭出現，穿白沙士堅旗袍，襟間繡黃金之花一朵，眉目似月，目若秋星，小小香唇，含情欲語，龍清輝引之至門，以金較剪授之，黃鶯展翼，向橫貫門前之綵網施以一剪，綵網分而為二，龍清輝遂與并肩而入，時唐遠圖已率分店員司恭迎

雲埠達權社通告

為通告事。茲關徵收本社年費案。於昨十一日是屆職員首次會議議決。由元月一日起至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起即要照足數繳納。本社並舉定趙偉常，陳宜談，二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與趙，陳，二君。或書記簡建平君接收便妥。此佈

中華民國四十四年元月十一日

社長周玉生 書記簡建平

乾坤大補丸

功能潤肺補腎。滋血生精。健身補腦。主治虛弱。強心壯骨。明目寧神。主治虛弱。強心壯骨。明目寧神。主治虛弱。強心壯骨。明目寧神。

乾坤大補丸

功能潤肺補腎。滋血生精。健身補腦。主治虛弱。強心壯骨。明目寧神。主治虛弱。強心壯骨。明目寧神。

BAMBOO TERRACE

155 PENDER ST. E.

Vancouver, B.C. Phone MU3-1935

竹林餐館 雲埠著名

大筵小酌 隨時應命

上等廚師 烹調巧精

地方雅潔 招呼真誠

貴客光顧 無任歡迎

本館主人啓

各種紙料平沽

本店常有各種紙料發行及學校文房用品

發售華友光學膠卷歡迎

SMITH DAVISON'S LEGY LTD.

VANCOUVER VICTORIA B.C.

勿勿地威臣紙公司謹啓

周愛權 驗眼配鏡專家

精驗各種時時眼鏡

兼修整破裂之舊眼鏡

J. K. CHOW OPTOMETRIST

514 Main St. Vancouver, B.C.

電話 MU5-5938

乾坤大補丸

功能潤肺補腎。滋血生精。健身補腦。主治虛弱。強心壯骨。明目寧神。主治虛弱。強心壯骨。明目寧神。

乾坤大補丸

功能潤肺補腎。滋血生精。健身補腦。主治虛弱。強心壯骨。明目寧神。主治虛弱。強心壯骨。明目寧神。

唐遠圖曰：「吾見卿睡態甚美，不忍驚之耳。」就枕與易金蓮同臥，易金蓮曰：「今日分店開幕，當異常熱鬧，經遠圖主持，情形當甚良好。」唐遠圖曰：「吾受龍清輝之知遇，理當勉勵圖效。」乃將分店開幕，當異常熱鬧，經遠圖主持，情形當甚良好。

曹統新藥行

C. T. SUN

900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸 四兩庄六元

▲鹿耳耳聾丸 四兩庄六元

▲牛黃消核丸 四兩庄八元

▲男子七疝丸 四兩庄六元

▲消粒解毒丸 四兩庄六元

▲救急 四兩庄六元

醫生黃基露

地址：跑馬街三百四十六號

電話：MU5-5995

Harry James Agencies Ltd.

INSURANCE & REAL ESTATE

212 KEEFER ST. MU4-1377

一連小舖七間出賣

此七間舖位在暢旺生意區現各舖皆做開生意收入租項豐富現業主願將此等舖出賣取價六萬五千元先交現銀三萬五千元餘充銀期合意承買者請來本辦事處面商便明白一切

吳國華辦事處啓

紀經漢黃

Wong Horne Agencies

General Insurance Agent

441 Gore Ave. Vancouver 4, B.C.

代理 老幼人壽燕梳 康健各種保險 買賣營業經紀 會計文房事務 填報入息稅紙 移民入籍文件

飛往香港

請搭汎美雙層超機

「飛剪」機

特別舒適——座位寬大舒適

中式膳食——為優待華客。特備中餐。可於訂票時聲明

航線便利——旅客可選擇經檳榔嶼，東京，台北，小呂宋等地。

票價低廉——由美國西岸到香港。單程票價美金五百六十元。來回票價美金一千零八元。

詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽 汎美世界航空公司

PAN AMERICAN

WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE

全世界經驗最豐富的航空公司

Ticket Office: 155 Alberni Street VANCOUVER, B. C. PHONE: MU4-2121

Viaduct Drug Store

Cor Main & Georgia Sts. Phone MU 1-6436 Vancouver, B.C.

壯陽及補身多種維他命丸 (Multiple Vitamins) 每樽四元五角

補血及壯陽丸 (Preston's Nerve Food) 此是老牌補藥丸每樽壹百粒價銀壹元

補腎藥水 (Leland's Kidney Tonic) 每樽壹元二角五分及式元五角

藥水小心配合 洗非林及晒相

緬來佐治街懷亞德藥房啓

蓮花大酒店 Lotus Hotel

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 電話 MU1-9541

百老匯酒店 Broadway Hotel

101 E. HASTINGS ST. 電話 MU1-3445

黃漢經

Wong Horne Agencies

General Insurance Agent

441 Gore Ave. Vancouver 4, B.C.

飛往香港

請搭汎美雙層超機

「飛剪」機

特別舒適——座位寬大舒適

中式膳食——為優待華客。特備中餐。可於訂票時聲明

航線便利——旅客可選擇經檳榔嶼，東京，台北，小呂宋等地。

票價低廉——由美國西岸到香港。單程票價美金五百六十元。來回票價美金一千零八元。

詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽 汎美世界航空公司

PAN AMERICAN

WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE

全世界經驗最豐富的航空公司

Ticket Office: 155 Alberni Street VANCOUVER, B. C. PHONE: MU4-2121

潘美航空

WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE

全世界經驗最豐富的航空公司

Ticket Office: 155 Alberni Street VANCOUVER, B. C. PHONE: MU4-2121

黃漢經

Wong Horne Agencies

General Insurance Agent

441 Gore Ave. Vancouver 4, B.C.

蓮花大酒店 Lotus Hotel

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 電話 MU1-9541

百老匯酒店 Broadway Hotel

101 E. HASTINGS ST. 電話 MU1-3445

黃漢經

Wong Horne Agencies

General Insurance Agent

441 Gore Ave. Vancouver 4, B.C.

驗眼專家 氏律古屋

Gerard Hirschberg

年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St. W. MU 1-3829

發元 Co. Ltd. 4, B. C. 最新運到 元月十八日登市 唐山冰霜海鮮 來件 水龍煖氣工程



賣春出頭

嚇煞尋芳客

曾到過歐洲的風流人仔，誰都曉得意大利婦女是迷人。雖然二次大戰前在大獨裁者墨索利尼當政時曾經嚴令禁娼。

但那些所謂法西斯黨的女同志，還常常會暗裏賣春，以發財的。

且說那時有個法國商人左力康。這傢伙實在做走私買賣。才是他主要的經營。

一次，他將將走私網擴展到意大利去。先到意大利的米蘭觀察情形。在密佈期間，自是開着的日子較多。

他素性風流，自不免想到女人身上去。但問酒店侍役，他們總是法西斯青年團員。不肯給他們引路他惟有自己在街上走。

一晚，他在街上發現門路了。見有個頗為美麗的女郎亭亭走着。却是鞋帶鬆了。他料那定是一種放榜的表示。連忙過去口稱小姐。

說她鞋帶鬆了。跟着屈一膝跪下。十分鄭重為女郎將鞋帶綁好。女郎嫣然含笑。向他稱謝。

他站起來時，便突問女郎可有別的約會。能否伴他同時喝下午茶。女郎既不答應。也不拒絕。只是一及盈盈秋水。含笑凝視着。他覺自己所猜定不會錯。邊支吾其詞。

邊挽着女郎一條玉臂。和她同走。去到餐室。女郎問他意欲何為。

他笑說只想和她做朋友。女郎一笑。自認叫安那。家庭景况不佳。正想借朋友幫忙。他聽她這句話無異是賣春。欣然說。她有所需。願盡他能力。

安那面容大歡。在外邊玩過半宵。他就同安那回酒店去。事後。她所索資不寬奢。由是一連幾晚他都得安那為他存枕。

一日。安那說。父母對他異常感激。渴望一見。已經備了晚餐。請他賞光親臨她家。美人盛意拳拳。他自是不會拒絕。

一會。車兒停在一戶門前。門外却掛有個法西斯黨部的招牌請她為其慶會家作那裏。

她笑說母親就是部長。嫌家裏地方簡陋。器具不全。故特借這裏請諸賓賓的。他也就再不猜疑。

誰知才進去。有兩個身穿制服的女黨員押在後邊。進到女層。倒像是個公堂。十多個人身穿制服。或坐或立。當中坐了個年約二十來歲的女人像個法官。

安那跟着向他指控。他才知受了間諜嫌疑給安那誘來受審。安那曾發現他經營走私的秘密函件。不明底細。大起猜疑的。

他極力辯辯。坦白認出他的案圖。隨而女人喝人行刑。就有人將衣服剝光。那知他剛在震慄間。突然哄堂大笑。她們隨亦將衣服脫得一絲不掛。安那笑說。這不過是一種增加刺激的玩意。她們實在不是黨員。但他玩了一晚。他身上給搜出的錢。就給她們計算個清光了。

次日。他離去時。門外招牌已收去。但問人。那地方果是一個黨部的婦女機關。他就莫名其妙。只有稱奇。

「這案子可以操勝的」律師說：「假如處理適當的話。保存在十分鐘內就得到勝利的判決了。請你先付律師費三百元。我替你進行訴訟便可。」

「多蒙指教。那人道：『這場官司我不打了。剛才所說的是對方的理由。』」

「於我無關。」

「賣貨員：『先生。這本百科全書很有價值的。你應該知道的事情。它完全可以告訴你。』」

「顧客：『我用不着的。因為我已結婚三年了。』」

女柔術家雌威大發
成班飛行頭崩額裂

吧伯拉城有一家人，可稱為世界上最強健之家。父母兄弟計共十二人。其父路實士，現年六十一歲。以前是著名拳師，目前退職做了教練，身體強壯猶似少年，生了十個兒子，最大的四十四歲，最少的二十歲，人人體如鋼鐵，虎父無犬兒，十個兒子都成為美國有名的拳擊家最厲害的選手他們的母親她叫做姬莉，擔任教授女子柔術，傳說，當姬莉年青時，她在馬戲班門前等候其夫，一羣飛仔見她美麗，以為可欺，上前向她調笑，初時她不予理會，而飛仔等愈弄愈兇，動手動腳她忍無可忍，輕施妙手，先將一個飛仔拋至十丈以外，激怒了其他的同黨，一齊向姬莉襲擊，姬莉憑着雙手，把十數名飛仔打到頭崩額裂而遁。

笑不笑出你

魯仁

△多蒙指教
律師用神地聽取來客申述案情完畢

用蜘蛛驗神經病

木常青

美國南加利福尼亞大學在洛杉磯可克荷夫大廈，以舒服的設備，養七十隻蜘蛛，它們住的房間，一個個空氣調節，吃的蒼蠅，都是活生生的，它們睡在紙筒裏，喝着杯裏的蘇打飲料，它們依天然習性，天天結網，對於醫學，有特種用途。

養蜘蛛的是「神經精神病專家」拉那斯，他從馬利馬利碼頭，收集了這些蜘蛛，作為測驗化學反應之用。化學質影響了蜘蛛的神經，它們所結的網，顯然異樣。

一只正常的蜘蛛，在好好的飼養之下，結正正常的網，巴素醫生讓牠們一天，然後給牠吃一隻經過製作的蒼蠅，這蒼蠅經怎樣製成呢？先抽出它的血，然後，注以神經病者的血，巴素醫生怕心蜘蛛不吃死蒼蠅，想出一個妙計，用一把中調的音叉在網邊震動，響聲像蒼蠅，蜘蛛以為活蒼蠅，走了出來，把它的血吸了，然後，巴素醫生將蜘蛛網破壞，它得另行結網。

第二天，巴素醫生開門進去，一見之下，便知它對於所吃的東西有了什麼反應。

這只蜘蛛吸的是緊張性癡呆症患者的血，所結的網也像病狀之混亂不堪，和一幅破爛了的抽紗花邊一樣。

癡呆症即 Schizophrenia 也稱「早老性癡呆症」，或「精神分裂症」，病人之動作行為，與所思想者不符，「緊張性癡呆症」，Cautonic Form Of Schizophrenia 為其甚者，是神經病的一種。

醫學界研究新病，發現其血液化學變化異常，即血液影響神經病，現在，從蜘蛛實驗，證實此說。

這次的實驗，很有價值，現在，巴素醫生要知所醫病人是否痊癒，抽點血液，照上述辦法讓蜘蛛吸食，假定蜘蛛食後結正常的網，是證明病人已痊癒，同理，要驗病人是否患了「癡呆症」，也可用蜘蛛了。

三月獻詞

鴻雁

春天到了。三月裏的景色怎樣呢？我是西國的南方人，讓我向你一告訴吧

看看山坡上的杜鵑，看看園圃裡的桃李，看看溪邊的齊草頭，甚至就看看那野草吧！這些青翠而精緻的嫩葉，那些細小而茁壯的新芽，我常常覺得奇怪，為甚麼在花瓣承着的，在嫩芽旁掛着的露水，都閃着一種光采，而在水晶簾幕，白石台階上的朝露只像點綴的珠子。

這就是大自然新生命的啓示麼？迎着這播種的季節麼？舉起你耕耘者的手！

撒下種子，種下新苗，生命將要在你辛勞的工作下發花。

到果實豐盈的收割的日子來臨，你就有一個更滿足的微笑了。

和尚五解

如來

一、五臟皆空。六塵不染。是為和尚。
二、口中說法。座上禪。是為和樞。
三、笑罵皆香。地。空。重。天。是為和樞。
四、鼓鐘皇(金旁)聒。笙管放散。是為和樞。
五、狗狗續續。蠅營洋賭。是為和樞。

祖國大學生

知章

下鄉參加農事 智識交流倍覺親
實習勝於千種本 健身無過學耕耘

吾生重農土 大息少其人
種樹以陶陶 嗜好比陶倫
待人最優柔 處世至天真
謝天愛豪傑 賜予古稀齡
聊賦粗狂辭 恭頌壽長生

幻覺

點開頓 春鈴

夕陽餘輝晚映現得似滿天黃金，鳥兒彩蝶戀戀沉在芬芳艷麗花陰，刺那落日西沉黃昏底餘輝渺渺過盡！我夕夕擁着碎心在無助的夢中呻吟。

憶舊

前人

皮包骨地且帶憔悴的鬚手無法演奏絃往昔啾啾的歌喉如今也沙啞似撞擊鋼鐵奮鬥生命留下的是遍體傷痕和碎了的心夢樣的人徒然成爲午夜記憶上的痕跡

無題

前人

別再翻閱那些已經封了的信箋，別再幻想着失去的戀情能重現，爲了被許諾的懷了情感的困擾，經平靜的心別再惹起心湖灰色漣漪，

麥嘉雲的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

MEGAVIN'S Milk Loaf
WHITE BREAD

著名男靴
貨色豐富
價錢克己

MEI SHING
423 Columbia Ave. MU3-2501
Vancouver, B.C.

海味雜貨
參茸藥材
江西盤碗
金銀首飾
藤器傢俬
酸枝檯椅

ROG HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. MU 1-6635
Vancouver 4, B.C.

OWL DRUG CO
舖材藥路澳

法國香粉
三件沽賣五毛

滿地可銀行
MY BANK
BANK OF MONTREAL

眼鏡
視力服務
PITMAN OPTICAL LTD.

734 Granville St.
Vancouver Block 1
MU 5-0928
MU 3-2948

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MU3-1734

新重慶酒家
雲城頂瓜瓜
食堂最寬大
廚師煥易牙
大謙兼小酌
隨時可應駕
男女僑胞呀
請來幫襯吓

Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU5-5860
MU5-5783

各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源與記右隣

Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PHONE MU1-6527

家鄉風味
五香燒臘
上選鮮肉
祖國什貨
合時水貨
瓜菜罐頭

Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone MU1-1734
VANCOUVER, B.C.

新辦到大幫
去頭
明蝦
臘腸

HING SANG HONG
377 Powell St. 電話 MU 1-4476
Vancouver, B.C. Canada

育器興奮丸
人生疾病，最慘者，發育不全，臨臨不與，誤人，行樂及時，吞丸一服，育器興奮，力敵終宵，如生細細小，連服兩打，發育驚人，從此交際，動輒不夜天，如若不然，原赤退回，決不食言。

育器興奮丸 一打八元五角 贈送情書半打
育器興奮丸 一打五元五角 贈送情書半打
育器興奮丸 一打三元五角 贈送情書半打
育器興奮丸 一打二元五角 贈送情書半打
育器興奮丸 一打一元五角 贈送情書半打

廣 LTD. East 1-850 粗·細·炸麵 中西餐館合用

Store ion. C. 倫敦 精神及魄力

940 殞殞事務

雲高 新亞版社 華區通中

金 專聘及修理各重家運器子

WESTERN PAINT CO.
MU 1-2154



欲裝飾?
請來參觀本公司之超等油漆及花紙種種式
俱備, 送貨免費, 有華人在此為顧客服務,
裝手配色及裝飾不取分文, 貨色豐富,
價錢特相宜,
油漆及磁油 明油及染油
精緻脫花紙 毛刷及噴機
莫市街西三十三號 西方油漆公司啓

簡氏事務所

Con Agencies

107 A. E. Pender St.
Vancouver, B. C.

電話辦事處 MU3-1724 住宅 MU1-3084

代理填報農工商入息稅。
快捷妥當。
旅行部：代理接洽僑眷，來往旅客，安置住宿，代定機票，船票，前往世界各大商埠。
運送：經理各商號接運貨物，搬運傢俱行李。
代理：清理耐火保險，經理：簡建業
保險部：經理男女老幼定期長期壽險，兼其
他火險，汽車，盜竊財產等保險。全專時各埠華
僑歡迎隨時函詢。來教必覆。
移民部：代理新舊華僑申請入籍，及移民事務，仲
請養老金，及加國護照。

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832.

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行四百八十餘間

那華斯高沙銀行雲高埠禧市定來歐林比亞街支行啓

華埠 雲高 司公限有豐元

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 1-2478

242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.



新辦到 大幫六 磅庄六 罐一箱 切粒台 灣竹筍 最合餐 館炒雜 碎用利 便兼價 錢相宜

我的新電話

營業部 MU 1-6023

寄貨部 MU 3-3422

藥材部 MU 3-3422

總辦事處 MU 3-8932

司公限有信國埠雲

Kuo Seun Importers Co. Ltd.

07-89-91 E. Pender St

Vancouver 4, B.C.

全加中華總會館 歡宴移民專才著作家

卑詩大學政治系教授果爾博士。最近著「加拿大移民政策」一書。名震寰宇。此書出版僅數月。竟售出半百萬冊。且得閱者良好批評。內容指出移民之種種歧視。乃有提供改善之貢獻。雲高埠全加中華總會館常務委員。去年十月作第九次晉京歸時。將該書一份寄奉果爾博士。他覆函致謝外。並表示願領教華人方面對移民之意見。總會館特於昨日在新華僑酒樓歡宴果爾博士。並邀請其學友麥雲羅夫婦作陪。席間商討加政府對華移民之問題。與加籍華人過關問題。總會館職員與討論者當推委提子夫婦。黃文甫夫婦。莫西屏。廖若仙。及律師蘇文夫婦等。暢談兩旬餘鐘方撤席云。

卑大函謝洪門 定期舉行宴會

雲訊。卑詩大學中日學生會。於三月十五日星期六下午八時。舉辦聯歡晚會。歡迎大學預升班各同學出席參加。同晚並有歌人演講。大學生活。並舉行跳舞會。情形甚為熱鬧。
該校中國學生會。曾於該校月前開放。歡迎各界人士參觀時。舉辦展覽會。分設四個展覽室。命名為福祿壽全。分別陳列中國之文物。如傢俬。古代武器。獅頭。壁畫。古董等。並設簽筒。打發等。參觀者甚眾。以中國學生各陳列品。特別精彩。富於藝術。榮獲第一獎。亦多類洪門治黨。借出各物。其他華商借出物品者。為輔行。永華。國信等公司。五洲藥房。終點店。丹李維汽車。美輪靴舖。金園茶館等。

陳穎川總堂捐紅十字會一百元

加拿大紅十字會。一九五八年雲高埠市籌捐副主任佈告。得接雲高埠陳穎川總堂捐款一百元。表示謝意。同時彼等望其他各大團體。踴躍捐輸。共勸善舉。即開茶會。(未完)

鄭天華君 演講繁忙

雲訊。雲高埠中國國會議員鄭天華君。自月初返加。為進步保守黨作競選演講回國後。即在雲高埠展開競選大運動。計鄭國會議員回國十日。幾無日不應各界社團邀請開會。鄭國會議員昨下午八時又應 CKWX 電台邀請播講。播講後。又赴尼路街一五零一號應西人名流之邀。作競選演講。鄭君今晚(廿五日)下午十時五十分。又將在美國布靈坎 KVC 電視台作傳真播講云。

中國洪門民治黨駐加總支部通告

第十二屆報字第四號
為通告事。照得三月廿九日。乃我洪門先烈在廣州舉義。推翻滿清。奠立民國基礎之黃花崗節。為我洪門規定之紀念日。仰我駐加各級黨部暨洪門機關。於該日高懸洪門旗幟。及開會紀念。表揚忠烈。以重大典。而誌不忘。特此通告。仰所屬一體知照。此佈
右通告
中國洪門民治黨駐加總支部主委 王華進
秘書 陳文彬
中國洪門民治黨駐加各級黨部暨洪門機關
中華民國四十一年三月廿五日

雲埠至德總堂 雙重慶典紀念

雲訊。全加至德總堂於三月廿三日。下午一時。舉行成立第十週年紀念典禮。並恭祝古宮太王寶誕良辰。吳炳輝。吳朝忠送來鮮花數盤。由蔡冠英。周益昌。周瑞龍佈置禮堂。煥然一新。典禮由吳一鴻司成。首請吳照光向太公遺像獻花。周寶山讀祝詞。周寶山。周松濤讀祝詞。隨請主席吳照光致開會辭。對各界代表來賓之與會。表示歡迎與感謝。並勉勵該堂堂員。加強團結。繼續各僑團代表演講。計有中國洪門民治黨駐加總支部。雲埠至德支部。簡建業。中國洪門民治黨雲埠支部。呂定國。黃江夏總堂黃煥屏。林西河總堂九牧公所林雲舉。昭倫親義公所謝灼南。馬氏總公所馬浩吾。中山隆鎮同鄉會林漢華。民星閣書報社黃春生。振華聲樂社研究社岑兆英。愛蓮總公所周在民。三德書社蔡英輝。後由蔡冠英答謝。即開茶會。(未完)

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話: MU 4-8634

專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒器材
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

MAY ENG
Richards, Akroyd & Gall (1954) Ltd.
2626 Granville St. Vancouver, 9.

樓上五間房,
樓下四間房,
每月收租九十元, 位於奇化街, 取價八千二百元, 現款二千五百元,

利財實業公司經理人伍黃秀英
電話: 辦事處 CH 3125
住宅 GE 5743

Sunrise
FINANCE CO. LTD.
INVESTMENTS LTD.
REALTY LTD.
116 MAIN STREET, VANCOUVER 4, B.C., CANADA.

專營借貸
諸君欲買新舊車請來本公司借款如未充滿銀期者亦可借款手續簡單利息便宜
代理利同昌
專營投資
股票公債買賣
服務快捷
代理聯資
投資公司
忠誠服務
歡迎垂詢

MISS ALICE LAM
REALTOR
P. C. GIBBENS LTD.
254 E. HASTINGS ST.

獨家代理
1704-1706 Victoria Drive 房屋, 分門出入, 兩個車房, 可買來收租, 亦可買來自居, 亦可作一間出賃一間, 現銀五千元, 總價一萬三千五百元。
1152 E. Pender St. 六間大房, 紅毛泥土庫, 現銀三千, 總價一萬。
▲各位僑胞想買相宜房者勿失良機▲
地產經紀人林怡樂
電話: 住所: MU 5-8781 寫字樓: MU 3-1742, MU 4-6553

MAY KAN
CHINA AGENCIES
256 EAST PENDER

百年大計
某仔舖連實業出賣, 新建舖舖連連住宅, 一切新式齊備用具, 三個睡房, 大廳, 遠眺美景, 身居其中, 心曠神怡, 平均生意每日一百六十元, 取價二萬六千元, 另點貨, 現銀一萬二千元
大座拍文出賣, 位在東區旺街大路, 七組睡房, 每組兩個睡房樓下兩個舖位, 另吉地一棟, 好入息, 取價三萬五千五百元, 現銀一半。
中國經理公司簡林逸娟謹啓
寫字樓: MU 5-8105 MU 5-8950
電話: HA 6900Y

WILLIAM STEPHEN KAN
KER & KER LTD
Real Estate Insurance
Mortgages & Rentals
811 W. Pender St
Vancouver, B. C.

專權經紀
510 HEATLEY AVE. 九間房內五個睡房, 大廚房, 大客廳, 有土庫, 即可遷入, 只需現銀四千元, 總價一萬三千元。
街角屋 EAST GEORGIA & HEATLEY 一間, 五睡房, 另廳及廚房, 現銀四千元, 總價七千五百元。
880 PRINCESS. 華麗住宅一間, 西人屋主自建, 格式特別, 材料上等, 廳房寬闊, 巨型餐廳, 睡房六間
高大土庫, 另遊戲室, 佔地兩畝, 兩間車房, 最合僑眷, 只取銀七, 現銀一萬, 想住靚屋, 勿失機會。
頭等酒家, 國際有名, 花旗遊客最喜光顧, 加東來者流連忘返, 本地社團假座開會, 或茶會, 或擺酒, 或大講, 經常舉行, 座位數百, 另廣大停車場, 主人歸隱想返唐山, 廉讓, 只需十五萬元, 現銀十二萬元, 旅店及舖實業出賣, 117 Main St. 樓上旅店卅二間房, 樓下舖位, 皆租出, 取價三萬五千元, 現銀一萬七千元。
地產協會執照協會經紀人簡而明
辦事處: MU 1-3241 寓: HA 6900Y

利華貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phone: MU 5-8105 MU 5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

本號冬季行情寄發
如有遺漏未收者
請函索即奉
新到貨品:
祖國雜貨藥材
糖心皮蛋 名師咸蛋
去頭冰蝦 鮮明蝦肉
各款糖薑 送禮名茶
江西磁器 各江海味
去頭黃花 肥大蜆魚
大沙田柚 逢期水貨
兼營國內各地滙兌